

**UKIUKI!**  
この秋始める  
**スクール特集**  
習い事

**UKIUKI!**  
ウキウキする地域生活情報紙 9月3日 第380号  
●毎月2回発行 ●全てのご家庭に新聞折込と一部宅配でお届け

発行部数  
松戸東版 109,750部  
(国道6号線より東側の松戸市全域)  
松戸西版 60,500部  
(国道6号線より西側の松戸市全域)  
発行 株式会社ユースメディア  
千葉県柏市酒井根5-4-10  
TEL: 04-7176-2111  
FAX: 04-7176-8931  
E-MAIL: ukiuki@yusmedia.co.jp

松戸市内「チラシポスティング」のご案内  
松戸市内を442区域に分割  
ご自由に配布区域を選べます  
※5,000部以上からの受付となります  
ご用命・お問合せはフリーダイヤルへどうぞ  
0120-936-340  
取扱代理店 (株)ユースメディア

【東舟たから通りと京島】  
「東舟たから通り」を歩  
き始めると、まもなく京成  
押上線の踏切に差し掛かり  
ます。都心の真ん中でカン  
カンカンと警報  
機がひんぱんに鳴  
り、みんなが黙っ  
て電車の通過を  
待っている。下町  
風情のぬくもりが  
感じられます。踏  
切を渡り進んでい



「東舟駅」ホームから見た「東京スカイツリー」

「東舟駅」のホームに降  
り立つと、前方に建設中の  
巨大電波塔「東京スカイツ  
リー」がみえています。改  
札(東口)を出て、左前方  
の信号を右折し「東舟たか  
ら通り」を京島方面へと向  
かいます。

東武亀戸線は、東  
武伊勢崎線の「東舟  
駅」とJR「亀戸駅」  
に隣接する「東武亀  
戸駅」を結ぶ全長3.4  
kmで、この間に「小村  
井駅」「東あずま駅」  
「亀戸水神駅」の三つ  
駅があり、また昭和  
の面影を残した下町  
風情があちこちにみ  
られます。今回は、  
その「東舟駅」から出  
発します。



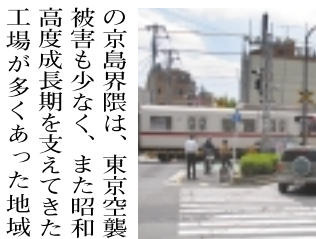
「東武亀戸線」電車で東京スカイツリー

私鉄沿線を歩こう!  
**東武亀戸線**  
コース 東舟駅「東舟たから通り」(昭和の面影)  
あずま百樹園「小村井香取神社(香梅園)」(北十間川)  
「亀戸天神社」「東武亀戸駅」(電車)「業平橋駅」

今、東京下町で人気沸騰といったら、「東京スカイツリー」?  
の「東京スカイツリー」をぐるりと半周して走るのが「東武亀戸  
線」です。昭和の面影が残る墨田区京島界隈を中心に、東京スカイ  
ツリーが見え隠れする東武亀戸線沿いを、亀戸まで歩いてみま  
せんか。



京島の街並み



「東舟たから通り」(京成押上線踏切の様子)

くと、建物の間から「東京  
スカイツリー」が時々現れ  
それを見つけて歩くのも楽  
しいものです。ところでこ  
の京島界隈は、東京空襲の  
被害も少なく、また昭和の  
高度成長期を支えてきた町  
工場が多くあつた地域で、  
路地裏に「歩入ると、タイ  
ムスリッパをしたか様な  
面影があちこちでみられま  
す。その家並みの間から  
「東京スカイツリー」が見

**貸収納 全78室**  
先着順申込受付  
安心 安全 安価  
●24時間使用可  
●セキュリティシステム完備

**ストックハウス八ヶ崎**  
ホームページ <http://hops-stockhouse.com>

**入庫者募集!!**  
随時室内見学できます(お電話下さい)

Sタイプ	¥ 6,090	14室	Dタイプ	¥ 15,225	6室
Aタイプ	¥ 7,980	12室	Eタイプ	¥ 17,850	6室
Bタイプ	¥ 9,450	15室	Fタイプ	¥ 26,670	3室
Cタイプ	¥ 11,550	18室	Gタイプ	¥ 29,820	4室

地域最大級の収納施設 随時見学可  
ストックハウス北小金 全156室  
お部屋スツキリ ストックハウス光ヶ丘 全104室

北小金南口駅前通り  
五大ホーム(株) ☎047-345-4311 9:00~17:00 水曜日定休

お部屋スツキリ 随時見学可  
ストックハウス新松戸 全112室  
太陽ハウス(株) ☎047-343-1113

お部屋スツキリ 随時見学可  
ストックハウス豊四季 109/17 全76室  
スターツピタットハウス株式会社 ☎04-7141-5881



下町の風情が残る「きらきら橋銀座商店街」

え隠れる様は、新と旧と  
の下町コラボ!後世に残し  
ておきたい一幅の絵にみえ  
てなりません。

「東舟たから通り」を更に  
進むと、この地域の日常生  
活と台所をまかなう「きら  
きら橋銀座商店街」横丁が  
あり「明治通り」まで続いて  
います。あちこちの商店街  
ではシャッターが閉まっ  
ていく。この時世に、ここは  
隣近所が持ちつ持たれつ  
の下町風情で、きらきらと元  
気に店を開いています!ぶ  
らり歩いてみませんか?  
「東舟たから通り」を更に  
行くと、今度は東武亀戸線  
の踏切に差し掛かり、まも  
なく「あずま百樹園」です。



「あずま百樹園」

【小村井香取神社(香梅園)】  
歌川(安藤)広重の「絵本  
し明治43年(1910)の  
洪水で流失してしまい、そ  
のまま廃園になったとされ  
ています。平成に入り、「香  
取神社」や有志の協力で、境  
内には「香梅園」が開設さ  
れ、当時の面影を偲ばせて  
います(詳細は現地案内板  
参照)。  
(2ページへつづく)



京島界隈、昭和の面影と「東京スカイツリー」

【あずま百樹園】  
その名の通り、た  
くさんの樹木が茂っ  
た墨田区立公園休  
み場も有り、ひと休  
みしていきましょ  
う。また「きらきら商店  
街」で食べ物など買  
い求められた方は  
小鳥の声を聴きなが  
ら召し上がってみる  
のも良いでしょう。  
公園の隣は「すみだ  
中小企業センター」  
で、地元企業の製品等が展  
示されています。公園前を  
5分程行った先の森が「香  
取神社」です。

江戸土産」にも描かれて  
るように、江戸時代、この  
周辺は「梅屋敷」と呼ばれ  
た「小村井梅園」があつた  
所でした。梅園の広さは三  
千坪超と伝えられ、築山や  
池を配した庭には、たくさ  
んの紅梅白梅が咲く名園で  
、時の将軍もお成りになられ  
たと記されています。しか

**「中立的な立場の  
アドバイザー」**

「保険クリニック松戸店」  
では、ファイナンシャルプ  
ランナーが特定の保険会社  
に偏らない中立な立場で  
保険のさまざまな相談に  
乗ってくれます。>入って  
いる保険の内容が知りたい!  
「もう少し保険料を下げたい」  
>たくさん入っている保険を  
整理したいけど、どれをや  
めたらいいの?など、保険  
に関する相談ならどんなこ  
とでもOKです。

もう一つ、「保険クリニッ  
ク松戸店」で好評なのが、独  
自のシステムで作成した資  
料です。自分の保険をグラ  
フや表で見たり、複数の保  
険会社の保険を一度に比較  
したりできるので、パンフ  
レットではわからなかった  
内容の違いが一目瞭然に  
資料はすべて持ち帰れるので  
自宅でもゆっくり検討するこ  
とができますね。

わかりやすいあなただけの資料

前回の読者無料相談会が  
好評につき、ウキウキ読者  
限定で9月18日(土)までに  
予約すると通常3150円  
の来店相談料が無料!  
相談日は18日以降でもOK  
2回目以降の相談料も不要  
です。  
この機会にしっかり保  
険を見つめ直して、保険の悩  
みも家計の悩みもスッキリ  
させてはいかが?ご予約は  
電話かホームページから。

0120-827-929  
保険クリニック松戸店  
松戸市本町18-4 NBF松戸ビル3F  
■営業時間 月~土 10:00~18:00  
■定休日 日曜日・祝祭日  
www.hoken-clinic.com

**「松戸で好評の  
保険相談」**

皆さんは保険についての  
疑問や不安を、どうして  
いますか?  
気になることは多いのに  
「よくわからないから」と、  
そのままにしてしまつて  
人も多いのでは?誰かに  
相談できたらいいのに、  
そんな人におすすめしたい  
のが、保険のことなら何  
でも相談できる「保険クリ  
ニック松戸店」です。

相談ではまず、今加入し  
ている保険内容の説明から  
始まります。専門用語を使  
わずに丁寧に説明してくれ  
るので、「保険のことがこん  
なによくわかるようになる  
なんて!」と驚く人も多い  
そう。問題点がある場合には  
今の保険の良いところを活  
かしながら、希望に合った  
見直しプランを考えてもら  
えるので安心です。

「ウキウキ読者  
特別プレゼント」

前回の読者無料相談会が  
好評につき、ウキウキ読者  
限定で9月18日(土)までに  
予約すると通常3150円  
の来店相談料が無料!  
相談日は18日以降でもOK  
2回目以降の相談料も不要  
です。  
この機会にしっかり保  
険を見つめ直して、保険の悩  
みも家計の悩みもスッキリ  
させてはいかが?ご予約は  
電話かホームページから。

「保険の見直しは  
家計の節約に?」

ところで、意外と知られ  
ていないのが、実は「保  
険の見直し」が家計の節約に  
つながるとのこと。「保  
険料が家計に占める割合は  
意外に大きいもの。保険の  
ムダをなくせば、大きな節  
約になる可能性があります。  
長引く不況の中、「あらゆる  
節約をためたけれど、あ  
まり効果がなかった」とい  
う人も一度見直してみよう  
値がありそうです。実際、  
「もっと早く見直せばよかつ  
た!」という利用者の声が  
とても多いそうですよ。

「松戸で無料相談会」  
好評につき第二弾  
松戸で無料相談会

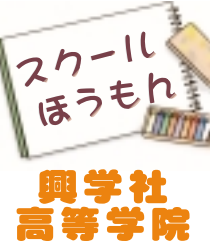
保険クリニック松戸店  
(NBF松戸ビル3F)  
松戸駅入口 セブンイレブン  
ブックオフ マット  
千葉銀行 キヨシ

0120-827-929  
保険クリニック松戸店  
松戸市本町18-4 NBF松戸ビル3F  
■営業時間 月~土 10:00~18:00  
■定休日 日曜日・祝祭日  
www.hoken-clinic.com





学校の勉強や集団行動が苦手、または人間関係を築くことが難しいなど、さまざまな理由で学校に行けない、あるいはなじめない中学生や高校生はたくさんいます。『興学社高等学院』は自分に必要な科目やレベルを選択できるので、自分のペースで無理なく、楽しく学ぶことができます。



興学社高等学院

通信制の学校ですが、一般的な通信制高校とは違い、週に5日通学する全日制タイプの学校です。基本的には高校生は通学しながら高校卒業資格の取得を目指します。1クラス10人前後の少人数授業です。

高1・高2生で、さまざまな理由で学校になじめず、不登校となった生徒でも、ここなら前期・後期の二期制なので、区切りのよい後期からスタートできます。遅れた分の勉強も充分に取り戻すことができます。高3生は9月末までに転入学すれば、卒業に可能な単位が取れ、きちんと卒業ができます。しかしそれを過ぎると、学年の単位修得ができなくなるので、ご注意ください。

先生達は卒業後の大学や専門学校など希望の進路においても全力でサポートしてくれるので安心です。また、こちらでは生徒の

個性をサポートし、将来の自立を見据えたプランも豊富にあります。例えば円滑なコミュニケーションをとれるようになるための SST(ソーシャルスキル・トレーニング)、役者声優 PC検定、ゲーム制作、アロマセラピー、ネイルアート、心理学など一人ひとりの秘められた可能性を引き出す授業があります。

「公立の学校にはない体制です。保護者や一般の方々にもこうした学校があることを知ってほしいです。そして安心してお子様を任せたい」とメンタルケア心理士でもある事務局長の車さんは熱く語ります。また、教職員も勉強のことはもちろん、家庭のこと、友人のことなど親身になって相談のつてくれます。

今週、個別相談会やオープン・スクールがありますので、お問い合わせしてみてください。お気軽に、こちらでは生徒の

**【興学社高等学院】**  
住所  
松戸市新松戸4-35  
興学社学園  
新松戸ビル  
電話  
047-309-8181

- 9月4日(土)・18日(土) オープン・スクール(中学生対象)
- 9月25日(土) オープン・スクール(高校生対象)
- 個別相談会(中学生・高校生対象) 9月4日(土)・18日(土) 23日(祝)・25日(土)



安心して学べる憩いの場所



今回は地域密着型のアットホームなフェイシャルエステサロンとして、幅広い年齢層の方に通う「CP Pine」をご紹介します。CP Pineは「お客様からの安心感と満足度の高いエステサロン」をコンセプト



CP化粧品 フェイシャルエステサロン CP PINE

「只今、フェイシャルエステお試しキャンペーンを実施中です。ゆつく

トに、一人ひとりの肌質に合ったフェイシャルメニューを提案してくれます。丁寧なカウンセリングから始まる施術は、徹底したクレンジングと贅沢感溢れるオールハンドのマッサージを中心に行われます。フェイシャルマッサージ後のぷるぷる潤う肌は、メイクのノリも格別。個性美を引き出してくれると評判のメイクアップは、流行をとらえた質感とカラーで、新たな自分を発見できるチャンスなので、こちらもどうぞお楽しみください。



りとりラックスしながら心もお肌も綺麗になっていただけたら」と優しい口調で話すオーナー。皆さんも、キラキラ輝ける女性を目指して「CP Pine」に行ってみませんか？心身共に、癒される空間ですよ！ (KYO)

- ★UKIUKI読者限定★(10月31日まで) フェイシャルエステ特別お試しキャンペーン 「肌カウンセリング+フェイシャルエステ&メイクアップ(約60分) 特別お試し価格...1,050円
- ★スタッフ募集★ ※詳細はお気軽にお問い合わせください。 ●美容に関心がある方 ●将来、自分のお店を持ちたい方など ●週2~3日、1日3~4時間程度でできる方

Information

- 新松戸本社 住 松戸市新松戸4-78 松戸駅前サロン... ☎047-330-1180
- 新松戸本店... ☎047-348-1117 東松戸駅前サロン... ☎047-388-4336
- 新松戸2号店... ☎047-348-1110 八柱サロンKei... ☎047-387-6040
- 新松戸3号店... ☎047-341-3424 西馬橋サロン... ☎047-345-1148
- 新松戸5号店... ☎047-345-6788 北小金駅前サロン... ☎047-343-3995
- 北小金平賀サロン... ☎047-346-5015

# この秋始める スクール・習い事特集

秋に入り「学ぶ」にはもってこいの季節になりました。お子様のお勉強、自分のスキルアップなど、UKIUKIが学べる場所をご案内いたします。

## 秋は祝い事やパーティーの多い季節。タンスに眠る着物で今年こそ装ってみませんか。

個人授業の当教室なら、曜日・時間がフリー。わからないままカリキュラムだけが先に進むこともなく、確実に身に付きます。特に教室指定教材もないので、安心して入校できます。まずはお気軽にお問い合わせ下さい。日・祝を除く10:00~18:00 ※希望者には無料体験授業実施中!

**受講料**

- ◆12回コース 1万8,900円 -着付け初心者向け 基礎を丁寧にきもの帯まで。
- ◆36回コース 5万2,500円 -資格取得、他装まで きもの知識や他装着付けも習得。
- ◆10回コース 1万6,800円 -65歳以上の方限定 思い出しながら楽な帯結びを。

※別途教室維持費2,100円 ※レンタル可(有料)

**装苑きもの教室 松戸校**  
松戸市本町19-5 TEL.047-703-3031

## 新規生徒募集

9/3(金)~9/28(火)まで限定! お月謝1ヶ月 無料キャンペーン実施中

教師/高橋良治 宮川貴子

◆募集年齢: 3歳~成人まで ◆レッスン: 火曜日~日曜日 時間帯はクラスにより異なります

◆無料体験 レッスン有り! ◆初心者大歓迎!

高橋・宮川バレエスタジオ  
Tel.047-344-0235 松戸市新松戸6-1-2  
Tel.047-345-7317 石崎ビル3F  
http://nttj.itp.ne.jp/0473457317/

## ASTREX MUSIC

「はじめて」の「歌」の教室。 プレオープン・キャンペーン!

期間限定! プレオープン3大特典!

- 特典1 9月中に30分無料体験レッスンを受けた方 クールレッスンチケット 2,100円相当をプレゼント!
- 特典2 9月中に無料体験当日入校の方に 通常入会金 10,500円 → 0円!
- 特典3 初月月謝より 3,000円 割引!

なんと合計13,500円分がお得!!

資料請求・無料体験 お申し込みは今すぐ! 松戸 ボーカル 検索 http://astrex-music.com TEL/FAX コミュニケーション 0120-993-739

県下最大級! 松戸駅ホームから見える! ボーカル教室 アストレックス ミュージック

●松戸市根本2-12 ミヤザワビル4F ●祝日以外の12:00~21:00 ※9月末日までは「USボーカル教室 松戸駅前校」として営業しております。

## ヘルシークッキング はじめませんか?

マクロビオティック料理教室生徒募集

玄米菜食(玄米・野菜・海草・豆)を中心とした、とってもヘルシーで美味しい料理&デザートが学べます。ご好評いただいている単発クラスの他、しっかり学びたい方のコースが10月より始まります。

★半年コース(全6回) 毎月第4金曜又は土曜日

★玄米クラス(単発) 毎月第1日曜日の火・水・金・土

★スイーツクラス(単発) 毎月第2日曜日

好評! 玄米ランチ 12時~14時

- ◆玄米ランチ 525円(第3週限定) 玄米・味噌汁・フチおかず1品付
- ◆玄米プレート 1,575円(2名様~2日前までにご予約を) 玄米・味噌汁・おかず3品・ドリンク・デザート付

ママ&キッズスイーツ 9/23 10時~13時 大人2,100円 子供1,000円

紅茶と雑貨のお店 Fairy

住 柏市しいの木台3-1-5 12:00~18:00(LO17:30) (冬季...12:00~17:00) 休 日・月曜日 ☎047-330-7100

## 子どもたちの「可能性」をひろげます

初めての幼児教室 ◎予約制! お早め!!

幼児コース 小学生コース 英語コース

学んだことが実生活に活かされた時、「学ぶ意欲」のスイッチが入ります。「学ぶことは楽しいこと」という体験は、ベビーから始まります。

9月20日(祝) 10:30~11:30  
9月21日(火) 13:00~14:00  
9月29日(水) 10:30~11:30/15:00~16:00

希望者全員に「発達診断検査」を無料で実施!

七田チャイルドアカデミー 新松戸教室 ☎047-346-7787

松戸駅西口徒歩1分 フリータイム制・クラス制

### GRANT ボクシング&フィットネス

入会金**0円!**

小学生無料体験!

9月8日(休) 9日(休) 14日(休) 15日(休)  
①16:30~ ②17:30~ 約50分間で  
お電話にてご都合の良い日を選んで下さい。

レディース教室 月4回 4,830円  
ジュニア教室 月4回 4,200円

入会後、**500円** キャッシュバック!

まずはお電話下さい  
GRANT BOXING&FITNESS  
GRANTボクシング&フィットネス  
047-367-5619  
松戸市本町20-8松戸本町第2ビル3階  
http://gym.grantjapan.com 月曜定休  
火・木・金曜 10時~ 水・土・日曜 14時~

### 新しい「胃」で快適生活

量・ふすま・クロスなど細かい事から  
**全面リフォーム**まで承ります

見積り、お気軽にお電話ください。

**信頼 実績 高い技術力**

松戸特別技能功労賞受賞

**(有)池田量店**  
松戸市新松戸4-188  
TEL 047-344-7863

### グルメ三昧

本格インドカレー  
マンダラ

松戸駅東口「プラレ松戸店」にオープンした「マンダラ」では、本格インドカレーによる本格インドカレーを好きなだけ食べることが出来ます。大人気の「パイキ

新登場の「秋のサモサセッ」は、ガリリックナン、サモサ、カレー1種、ドリンクがセットになって780円と、こちらも見逃せません。もちろん単品メニューも揃っています。ドリンクではチャイやラッシー(各290円)、グラスワイン(280円)などお値段も手頃です。テイクアウト(カレ、ナンまたはライスで580円)もOK。店内は11テーブル、予約可。「お子様から大人の方まで、インドの本格カレーを

住所 松戸市松戸 1149-1  
プラレ松戸店 6F  
TEL 047-366-3338  
営業時間 11:00~21:30  
定休日/不定休(プラレ松戸店に準ずる)

UKIUKIクーポン  
MANDALA(マンダラ)  
9月3日~9月末日迄  
パイキングメニュー  
980円を  
**880円に**  
(大人のみ)  
※1枚につき1グループ有効  
この券を切り取ってご持参下さい。

楽しんでいただけるパイキングです」とお店より。さあ、お腹いっぱいインドカレーを食べに「マンダラ」へ行きましょう! (杉ちゃん)

### RIDE 2.4 安全 快適 に収納!

## 貸ガレージ

シャッター 屋根付き

【所在地】松戸市総台1-18-5

奥行6.2m 幅2.9m Aタイプ  
シャッター 2.6m  
月/20,000円

奥行6.2m 幅3.5m Bタイプ  
シャッター 2.5m  
月/23,000円

使用例  
◆愛車(大型乗用車+オートバイ)の収納に!  
◆貸倉庫(資材・道具置場)にも便利!  
◆趣味のスペースにも最適!

残り3室!

家庭菜園スペース  
あり  
●3坪・年間1万円  
(連絡先) 090-1106-8470(田中)

お問合せ (株)いわしや商事不動産  
お申込み TEL.047-363-1766 松戸市総台 7-14-1

### ウィークリー情報

◎松戸市民会館  
◆2010年9月5日(日) 14:00  
松戸シティフィル 創立30周年記念 第32回定期演奏会  
【演奏曲目】J.シュトラウス「ワルツ 美しき青きドナウ」他  
全席自由 前売1,500円 当日2,000円 ※未就学児不可  
※チケットお申込、松戸シティフィル・平野 ☎090・1804・7312

◎森のホール21  
◆2010年9月22日(水) 18:30 大ホール  
中村勤太郎 中村七之助 錦秋特別公演  
【演目】「橋弁慶」「浦島」「藤娘」他  
全席指定 S席6,800円 A席5,500円 ※未就学児不可 ※託児サービス有り(事前予約制)  
※チケットお申込、森のホール21チケットセンター ☎047・384・3331

今週の上映ご案内(松戸駅西口・西公園園前)

◎松戸シネマサンシャイン(シネマ1~7) ☎047・361・6511  
「踊る大捜査線 THE MOVIE 3」 「BECK」 「ソルト」 「劇場版ポケットモンスター」  
「トイストーリー3(2D吹替)」 「きなり〜見習い警察犬の物語〜」 「劇場版NARUTO 疾風伝」  
「借りぐらしのアリエッティ」 「劇場版 怪談レストラン」 「仮面ライダーW/ゴセイジャー(2D)」  
「インセプション」 「ヒックとドラゴン 2D(吹替)」 「魔法使いの弟子(吹替)」 「バイオハザードIV(2D 字幕)(9/10~)」  
※以上の作品を上映。時間は直接お問い合わせ下さい。作品等変更がある場合がございます。ご了承下さい。

伊勢丹松戸店 催物情報 (本館10階催物場)

◎食のイタリア展 9月1日(水)~9月6日(月)(最終日17時終了)  
◎アクセサリーバーゲン  
◎婦人大きいサイズクローバーバーゲン 9月8日(水)~9月14日(火)(最終日16時終了)  
◎トリンプバーゲン  
※お問い合わせ ☎047・364・1111(大代表)

親切丁寧に  
対応いたします。

薬剤師が試して認めたスピードダイエット  
**「ぜったい痩せたい!」** 反響多数  
と考えているあなたに

健康で明るく、  
元気でいられるダイエット

体内にある脂肪が分解され、遊離脂肪酸になって血液中に出る。漢方薬局のダイエット法は、「体脂肪から痩せてリバンドしにくい!」ことの確かな健康管理を目指す薬剤師の間でも評判のダイエット法です。どうしてあともう5、10kg痩せたい方「コレステロールや中性脂肪値の高い方」 「ひざが痛い方」 など、まずはお気軽に電話にてご相談ください。痩せてみよるに感動を与えているあなたが見えますよ。

健康で明るく、元気でいられるダイエット

体内にある脂肪が分解され、遊離脂肪酸になって血液中に出る。漢方薬局のダイエット法は、「体脂肪から痩せてリバンドしにくい!」ことの確かな健康管理を目指す薬剤師の間でも評判のダイエット法です。どうしてあともう5、10kg痩せたい方「コレステロールや中性脂肪値の高い方」 「ひざが痛い方」 など、まずはお気軽に電話にてご相談ください。痩せてみよるに感動を与えているあなたが見えますよ。

継承2000年・4000年とも言われている漢方理論は、身体を一体としてとらえ、一部分を切り離しては考えません。食して生きているのであって、気(元気・血(血液・水(体内水分)を重視します。その人、その人の体質と症状に合った薬を、自然の薬草を使うことで身体のリズムを取り戻し、更年期障害・不妊症やなかなか治らない慢性疾患にも対処します。

オーナー・薬剤師  
菅原 先生

スマイル漢方薬局  
☎047-361-0721  
住 松戸市日暮1-19-1  
営 10:00~19:00  
休 日曜日 P あり  
※祝日は営業しています。

### Life

## くらし

伊勢丹松戸店 催物情報 (本館10階催物場)

◎食のイタリア展 9月1日(水)~9月6日(月)(最終日17時終了)  
◎アクセサリーバーゲン  
◎婦人大きいサイズクローバーバーゲン 9月8日(水)~9月14日(火)(最終日16時終了)  
◎トリンプバーゲン  
※お問い合わせ ☎047・364・1111(大代表)

### 高級婦人服 75%off 実施中

9/30迄

## 品 金・プラチナ・ダイヤ 買取り10%UP

ブランドバッグ グッチ・プラダ・フェンディ他  
値下げ価格より更に  
**20%OFF** 9/30迄

ジュエリーのことは  
何でもご相談ください

リングのリメイク

Before After

ジュエリーの修理

◆サイズ直し.....¥1,890~(税込)  
◆当店 なんとPtもK18と同じ価格!  
◆のみに さらに新品仕上げ無料サービス付  
◆プレス・ネックレスの糸替え...¥840~(税込)  
◆新品仕上げ  
◆当店のみ (K18/pt共)...¥1,260~(税込)  
※ジュエリーをご持参の上、ご相談下さい。  
2人のジュエリーコーディネーターが対応させていただきます。

高時計のオーバーホール  
高級修理・承ります  
オーバーホール料金表

国産	セイコー・シチズン	¥8,400
	オメガ・シャネル	¥10,500
舶来	ロレックス・カルティエ	¥21,000
	ピアジェ・オーデマピゲ	¥31,500

◆安心の6ヶ月保証付!  
◆お見積り・ご相談は無料!

### 金・プラチナ ダイヤモンド ホワイトゴールド

## 高額 現金買取

商品券 たくさんお持ち込み頂くと  
買取価格がドンドンアップ

クレジットギフト券(JCB・VISA・三菱東京UFJニコス)  
全国百貨店共通券・イオン・ダイエー・セブン&アイなど

通常買取 **930円/1枚**  
10枚以上の場合 **940円/1枚**  
30枚以上の場合 **950円/1枚**  
50枚以上の場合 **960円/1枚**

※その他商品券も受付中! 対象商品はお問合わせ下さい。

ダイヤモンド買取強化中!

長い間身につけていないダイヤのリング、譲り受けただけで持て余している石のダイヤなどお売り下さい。

ダイヤ1.014ct (VS2/F/G) **247,000円**買取

ネーム入りOK 0.25ctからOK  
鑑定書なしOK どんなシェイプでもOK

K18	メレダイヤ	リング	PT1850	PT1900	PT1900
			リング	リング	ネックレス

18金・喜平ネックレス **101,120円** 買取  
プラチナ900 **140,320円** 買取  
18金・14金 ホワイトゴールドも高値買取!! **31,878円** 買取

※鑑定書があれば一緒に持ち下さい

ブランド&ジュエリー買取専門店  
QUEEN OFF 松戸店  
お得意情報満載のブログがあります!! Click! 検索  
千葉県松戸市本町19-2  
営業時間 10:00~20:00  
TEL.047 (368)0588  
1,000円 更に査定UP券  
お買い物のついでにお越し下さい  
駐車料金1時間 無料券  
※無料券1枚につき1台有効

### 金・プラチナ買取 代理店募集中!

お気軽に  
お問い合わせ下さい。

0120-916-273

「信実」と「信頼」  
ジュエリーとファッションの店  
**TIME**

松戸市松戸1836メグロビル1階  
営業時間 10:00~19:00 定休日/日曜日  
047-703-5577 http://www.time-suc.com/

ホームページが新しくなりました。ぜひご覧ください。